

## Paul Celan, sauver la clarté



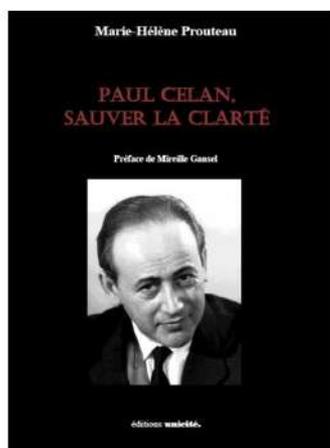
Marie-Hélène Prouteau pratique ici une dérive-rêverie autour de deux poèmes de Paul Celan et de leurs entours. Deux lieux, Brest-Trébabu et Paris-rue Tournefort. Deux nœuds de vie traversés par le fil de lumière de son dialogue avec Nelly Sachs où s'arrime cet essai.

L'auteure met en regard les poèmes avec d'autres écrits de Celan, les *Aphorismes de Kermorvan*, une traduction de Mandelstam qui nous propulse en son méridien slave. Ou les lettres à son épouse, la graveuse Gisèle Celan-Lestrange – leur échange complice sur Rembrandt et Klee rencontre l'attrait de Marie-Hélène Prouteau pour la peinture et les arts graphiques.

Quelle clarté pour rendre le monde habitable à l'exilé qu'il demeure ? Ce questionnement qui parcourt les livres de Marie-Hélène Prouteau (*Les Balcons de la Loire*, *Le cœur est une place forte*), elle le retrouve dans l'écriture-résistance de Celan et son nouage à l'Histoire et à sa violence qu'elle nourrit de la pensée de Walter Benjamin.

C'est cet art subtil du lien que décèle Mireille Gansel, la préfacière de l'ouvrage, soulignant « l'hospitalité de son regard aux aguets de la moindre clarté et qui aura su détecter, à peine visible à l'œil nu, âme de la « correspondance » entre Nelly Sachs et Paul Celan : cette calligraphie de lumière, présente dès le seuil de ces lettres, comme écrites parmi les constellations de toute douleur ».

Marie-Hélène Prouteau est écrivaine et critique littéraire (revues *Europe*, *Place de La Sorbonne*, *Poezibao*, *Recours au poème...*). Agrégée de Lettres, elle a publié des études littéraires. Elle est l'auteure d'une douzaine d'ouvrages. Entre autres, *La Petite plage*, préface de Mona Ozouf, suivi de *Brest, rivage de l'ailleurs* ; *Madeleine Bernard la songeuse de l'invisible* (Hermann), biographie de la sœur du peintre Émile Bernard. Sa prose poétique est souvent inspirée par la peinture et les peintres.



ISBN 978-2-38638-148-5

142 pages

14,00€

En librairie 5 novembre 2024  
unicite.fr/

Éditions Unicité

[http://www.editions-](http://www.editions-unicite.fr/)

3, sente des Vignes. 91530 Saint-Chéron

Tél François Mocaër : 06 16 09 10 85

[editionsunicite@laposte.net](mailto:editionsunicite@laposte.net)